

STIHL[®]

STIHL HT-KM

Инструкция по эксплуатации



Содержание

Комбинированная система (КомбиСистема)	2	Указания по техобслуживанию и техническому уходу	26
К данной инструкции по эксплуатации	2	Минимизация износа, а также избежание повреждений	27
Указания по технике безопасности и технике работы	2	Важные комплектующие	28
Применение	7	Технические данные	29
Допущенные комбинированные моторы	9	Указания по ремонту	30
Комплектация устройства	10	Устранение отходов	30
Монтаж комбинированного инструмента	11	Сертификат соответствия ЕС	31
Режущая гарнитура	11	Адреса	32
Монтаж направляющей шины и пильной цепи	12		
Заточка пильной цепи	13		
Контроль натяжения пильной цепи	13		
Масло для смазки цепей	14		
Залейте масло для смазки цепей	14		
Контроль системы смазки пильной цепи	17		
Наложение подвесного ремня	17		
Пуск / остановка мотора	18		
Указания по эксплуатации	19		
Хранение устройства	20		
Технический уход за направляющей шиной	20		
Контроль и замена цепной звездочки	21		
Техобслуживание и заточка пильной цепи	21		

Уважаемые покупатели,

большое спасибо за то, что вы решили приобрести высококачественное изделие фирмы STIHL.

Данное изделие было изготовлено с применением передовых технологий производства, а также с учетом всех необходимых мер по обеспечению качества. Мы стараемся делать все возможное, чтобы Вы были довольны данным агрегатом и могли беспрепятственно работать с ним.

При возникновении вопросов относительно Вашего агрегата, просим вас обратиться, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу бытовую компанию.

Ваш



Др. Nikolas Stihl

STIHL®

HT-KM

Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

Комбинированная система (КомбиСистема)

Комбинированная система STIHL объединяет в одном мотоустройстве различные комбинированные двигатели и комбинированные инструменты. Работоспособная конструктивная единица, состоящая из комбинированного двигателя и комбинированного инструмента, в данном руководстве по эксплуатации называется мотоустройством.

Таким образом, общее руководство по эксплуатации мотоустройства состоит из руководств по эксплуатации комбинированного двигателя и комбинированного инструмента.

Перед первым вводом в эксплуатацию следует внимательно ознакомиться с **обоими** руководствами по эксплуатации и сохранить их в надежном месте для последующего использования.

К данной инструкции по эксплуатации

Символы на картинках

Все символы на картинках, которые нанесены на устройство, объясняются в данной инструкции по эксплуатации.

Обозначение разделов текста

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение об опасности несчастного случая и травмы для людей а также тяжёлого материального ущерба.

УКАЗАНИЕ

Предупреждение о возможности повреждения устройства либо отдельных комплектующих.

Техническая разработка

Компания STIHL постоянно работает над дальнейшими разработками всех машин и устройств; поэтому права на все изменения комплектации поставки в форме, технике и оборудовании мы должны оставить за собой.

Поэтому относительно указаний и рисунков данной инструкции по эксплуатации не могут быть предъявлены никакие претензии.

Указания по технике безопасности и технике работы



Работая с высоторезом, необходимо принимать особые меры предосторожности, т.к. работа производится с очень высокой скоростью вращения цепи, режущие зубья заточены очень остро и устройство имеет большой радиус действия.



Перед первым вводом в эксплуатацию необходимо внимательно ознакомиться с обоими руководствами по эксплуатации (комбинированного двигателя и комбинированного инструмента) и сохранить их для последующего пользования. Игнорирование руководств по эксплуатации чревато опасностями для жизни.

Мотопустройство разрешается передавать или давать напрокат только лицам, хорошо знакомым и обученным обращению с данной моделью, прикладывая к нему руководства по эксплуатации комбинированного двигателя и комбинированного инструмента.

Высоторез использовать только для обрезки сучьев (резки либо возвратной резки сучьев). Пилить только древесину и деревянные предметы.

Не использовать мотоустройство для других целей – **опасность несчастного случая!**

Монтировать только направляющие шины, пильные цепи, звездочки или принадлежности, допущенные компанией STIHL для данного мотоустройства или аналогичные по своим техническим характеристикам. При возникновении вопросов обращаться к дилеру.

Применять только высококачественные инструменты или принадлежности. В противном случае существует опасность несчастных случаев или повреждения мотоустройства.

Компания STIHL рекомендует применять оригинальные инструменты, направляющие шин, пильные цепи, звездочки и принадлежности STIHL. Они оптимально согласованы по своим характеристикам с изделием и соответствуют требованиям пользователя.

Не вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства – это может отрицательно сказаться на безопасности. Компания STIHL снимает с себя ответственность за ущерб, нанесенный людям и имуществу, вследствие применения не допущенных к эксплуатации навесных устройств.

Не применять мойку высокого давления для очистки устройства. Сильная струя воды может повредить детали устройства.

Одежда и оснащение

Носить предписанную одежду и оснащение.



Одежда должна быть практичной и не мешать при работе. Плотная прилегающая одежда, например, комбинезон, а не рабочий халат.

Не носить одежду, которая может зацепиться за дерево, кустарник или подвижные детали устройства. А также не носить шарф, галстук и какие-либо украшения. Длинные волосы связать и закрепить (головной платок, шапка, каска и т.п.).



Носить защитные сапоги с защитой от порезов, нескользящей ребристой подошвой и носками со стальной накладкой.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Во избежание травмирования глаз следует надевать плотно прилегающие защитные очки в соответствии со стандартом EN 166.

Следить за правильным положением защитных очков.

Использовать средства "индивидуальной" защиты слуха, например, беруши.

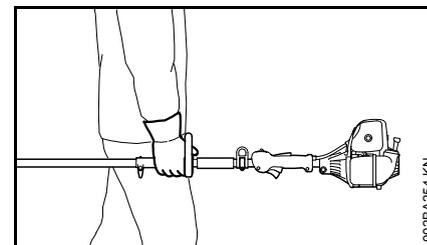
Надевать защитную каску при наличии опасности ушиба падающими предметами.



Надевать прочные рабочие перчатки из износостойкого материала (например, из кожи).

Компания STIHL предлагает широкий ассортимент средств индивидуальной защиты.

Транспортировка мотоустройства



Обязательно остановить двигатель.

Обязательно надеть кожух цепи – даже при транспортировке на короткие дистанции.

Носить мотоустройство в равновесном положении за шток.

Не касаться горячих деталей машины – **опасность ожогов!**

На транспортных средствах: заблокировать мотоустройство от опрокидывания, повреждения и вытекания топлива.

Перед запуском

Проверить рабочее состояние мотоустройства – обратить внимание на соответствующие разделы в руководствах по эксплуатации комбинированного двигателя и комбинированного инструмента:

- Правильно смонтированная направляющая шина
- Правильно натянутая пильная цепь
- Запрещается вносить любые изменения в элементы управления и защитные механизмы
- Рукоятки должны быть чистыми и сухими, очищенными от масла и грязи – для надежного управления мотоустройством
- Подвесной ремень и рукоятки отрегулировать в соответствии с ростом. Следовать инструкциям в разделе "Надевание подвесного ремня"

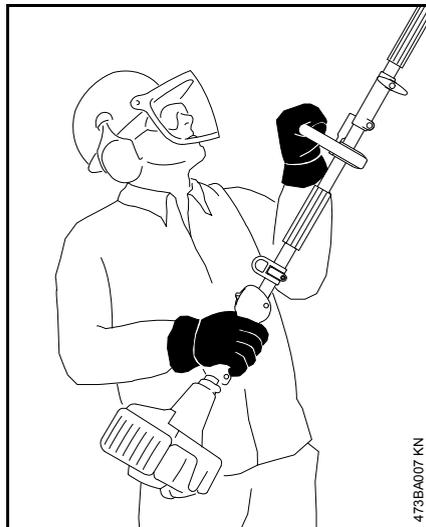
Мотустройство может эксплуатироваться только в надлежащем эксплуатационном состоянии – **опасность несчастного случая!**

При применении подвесного ремня в случае аварии: потренироваться в быстром опускании устройства на землю. При тренировке не бросать устройство на землю во избежание повреждений.

Также см. инструкции "Перед запуском" в руководстве по эксплуатации комбинированного двигателя.

Как держать и вести устройство

Всегда занимать надежное и устойчивое положение.



Мотустройство всегда крепко держать обеими руками.

Правая рука находится на рукоятке управления, левая на круговой рукоятке или на шланге рукоятки – это правило действует и для левшей. Рукоятки прочно обхватить большими пальцами.

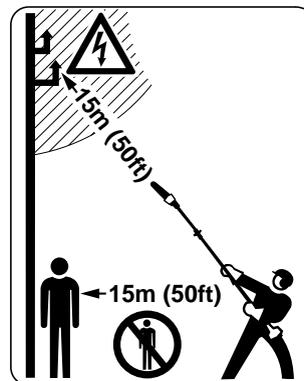
С комбинированным двигателем KM 94 R всегда использовать шланговую рукоятку комбинированного инструмента для удержания левой рукой.

Во время работы

В случае опасности или аварии немедленно остановить двигатель – универсальный рычажок / переключатель останова / кнопку останова перевести в положение **0** или **STOP**.



Данное мотоустройство не изолировано. Выдерживать расстояние минимум 15 м до электропроводки – **опасность поражения электрическим током!**



В радиусе 15 м не должны находиться другие люди – из-за падающих сучьев и отброшенных кусков древесины – **опасность травм!** Данное расстояние соблюдать и по отношению к предметам (транспортным средствам, оконным стеклам) – **опасность материального ущерба!**

Выдерживать расстояние минимум 15 м от вершины шины до электропроводящих кабелей. При

высоком напряжении пробой тока может произойти и на более длинных воздушных зазорах. При работе вблизи электропроводки необходимо отключить электричество.

Проверять работу двигателя на холостом ходу, чтобы пыльная цепь после отпускания рычага акселератора больше не двигалась.

Регулярно проверять и корректировать регулировку холостого хода. Если пыльная цепь в режиме холостого хода продолжает двигаться, устройство следует отдать в ремонт дилеру – см. руководство по эксплуатации комбинированного двигателя.

Соблюдать осторожность при гололеде, влажности, на снегу, на склонах, на неровной местности и т.п. – **опасность скольжения!**



Редуктор во время эксплуатации нагревается. Не касаться корпуса редуктора – **опасность ожогов!**

Обращать внимание на препятствия: пни, корни – **опасность споткнуться!**

Всегда занимать надежное и устойчивое положение.

При работе на высоте:

- всегда пользоваться подъемной рабочей платформой
- никогда не работать на стремянке или стоя на дереве
- никогда не работать в неустойчивых местах
- никогда не работать одной рукой

При пользовании берушами необходимо быть особенно внимательным и осмотрительным – так как восприятие предупреждающих звуков (крики, сигналы и т.д.) ограничено.

Во избежание чрезмерного утомления следует своевременно делать перерывы в работе – **опасность несчастного случая!**

Работать спокойно и обдуманно – только при хорошей освещенности и видимости. Работать осмотрительно, не подвергая опасности окружающих.

Образующаяся при работе пыль (например, древесная пыль), пары и дым могут нанести серьезный вред здоровью. При сильном образовании пыли носить противопылевую маску.

Не дотрагиваться до пыльной цепи при работающем двигателе. При блокировании пыльной цепи каким-либо предметом немедленно остановить двигатель – только после этого удалить предмет – **опасность травм!**

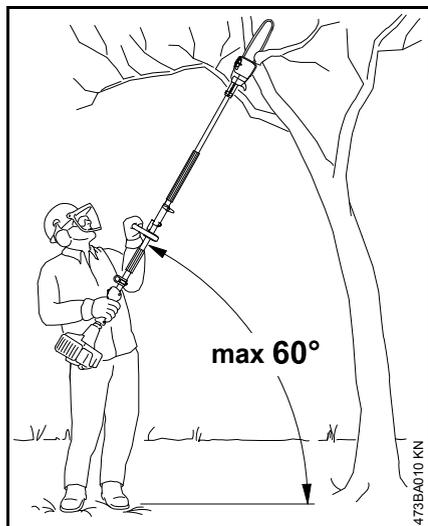
Блокирование пыльной цепи и одновременное поддавание газа приводит к повышению нагрузки и снижению рабочей частоты вращения двигателя. Ввиду длительного проскальзывания муфты это приводит к перегреву и повреждению важных компонентов (например, муфты, полимерных деталей корпуса) и, как следствие, например, при движении пыльной цепи в режиме холостого хода – **чревато опасностью травм!**

Если мотоустройство подверглось ненадлежащей нагрузке (например, воздействие силы в результате удара или падения), то перед дальнейшей эксплуатацией обязательно проверить рабочее состояние устройства – см. также раздел "Перед запуском". Особенно тщательно проверить функционирование устройств безопасности. Запрещается работать с мотоустройствами, которые находятся в ненадлежащем рабочем состоянии. В случае сомнений обращаться к дилеру.

Для замены пыльной цепи остановить двигатель – **опасность травмы!**

При использовании подвесного ремня обратить внимание на то, чтобы выхлопные газы не были направлены от тела пользователя, а отводились в сторону от него – **опасность пожара!**

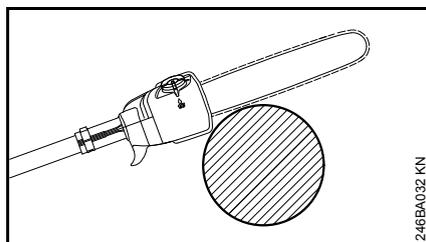
Обрезка сучьев



Мотоустройство держать под наклоном, не стоять непосредственно под отпиливаемым сучком. Не превышать угол 60° к горизонтали. Обращать внимание на падающую древесину.

Освобождать пространство в рабочей зоне – убирать падающие ветки и сучки.

Перед спиливанием сучьев определить путь эвакуации и убрать препятствия.



При продольной распиловке установить корпус на сучке до прилегания. Это поможет избежать обратных движений мотоустройства в начале продольной распиловки.

Ввести в разрез пильную цепь на полном газу.

Работать только с правильно заточенной и натянутой пильной цепью – расстояние ограничителя глубины резки не очень большое.

Продольную распиловку вести сверху вниз – это позволит избежать защемления цепи в разрезе.

У толстых, тяжелых сучьев выполнить компенсационный пропил (см. раздел "Применение").

Сучья, находящиеся в напряженном состоянии, пилить большой осторожностью – **опасность травмы!** Сначала обязательно сделать компенсационный пропил со стороны сжатия, а затем провести продольную распиловку со стороны растяжения – избегать защемления пилы в разрезе.

Соблюдать осторожность при резке расщепленной древесины – **опасность травмирования захваченными кусками дерева!**

На склоне всегда стоять сверху либо сбоку от спиливаемого сучка. Обращать внимание на скатывающиеся сучья.

В конце разреза мотоустройство больше не поддерживается в разрезе с помощью режущей гарнитуры. Пользователь должен принять на себя силу тяжести устройства – **опасность потери контроля над устройством!**

Внимать мотоустройство из разреза только при движении пильной цепи.

Использовать мотоустройство только для обрезки сучьев, но не для валки – **опасность несчастного случая!**

Следить за тем, чтобы при пилении пильная цепь не соприкасалась с посторонними предметами: камни, гвозди и т.п. могут с силой отбрасываться в сторону и повредить пильную цепь.

Соприкосновение вращающейся пильной цепи с камнем или иным твердым предметом может привести к образованию искр, способных в определенных обстоятельствах воспламенить легковоспламеняющиеся материалы. Сухие растения и кустарник являются легковоспламеняющимися, особенно в жаркую, сухую погоду. При опасности пожара не работать высоторезом вблизи легковоспламеняющихся материалов, сухих растений или кустарника. Обязательно выяснить у компетентных органов лесного хозяйства, существует ли опасность пожара.

Техническое обслуживание и ремонт

Проводить регулярно техническое обслуживание мотоустройства. Выполнять только те работы по техническому обслуживанию и ремонту, которые описаны в инструкциях по эксплуатации для комбинированного инструмента и комбинированного мотора. Выполнение всех других работ поручить специализированному дилеру.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Применять только высококачественные комплектующие. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства. При возникновении вопросов обратиться к специализированному дилеру.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные комплектующие STIHL. Они по своим характеристикам оптимально подходят для устройства и соответствуют требованиям пользователя.

При ремонте, техобслуживании и очистке **всегда выключать мотор – опасность получения травмы!** –

исключение: регулировка карбюратора и режима холостого хода.

Остановка двигателя

- Для контроля натяжения пильной цепи,
- Для дополнительного натяжения пильной цепи,
- Для замены пильной цепи,
- Для устранения неисправностей.

Соблюдать инструкцию по заточке – для надежной и правильной работы пильная цепь и направляющая шина должны содержаться в безупречном состоянии, пильная цепь должна быть правильно заточена и хорошо смазана.

Своевременно заменять пильную цепь, направляющую шину и звездочку цепи.

Топливо и смазочное масло цепи хранить только в согласно предписаниям безупречно надписанных ёмкостях.

Применение

Подготовка

- Носить соответствующую защитную одежду, соблюдать правила техники безопасности
- Запустить двигатель
- Надеть подвесной ремень

Последовательность резки

Для облегчения падения вниз отрезанных веток сначала отрезать нижние ветки. Тяжелые ветки (большого диаметра) отпиливать контролируемые участками.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

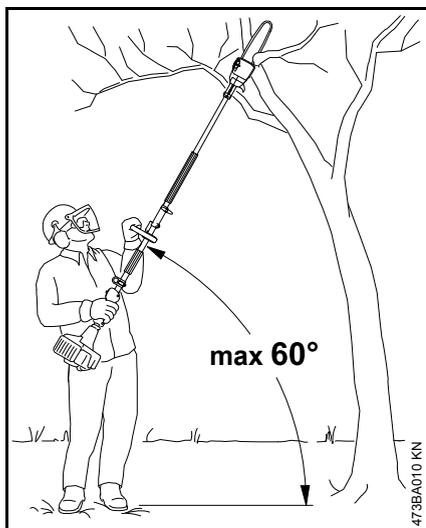
Никогда не стоять под сучьями, на которых выполняется работа – оставлять место для падения сучьев!
– Ветки, падающие на землю, могут подскочить вверх – **опасность травмы**

Утилизация

Срезанный материал не бросать в бак с бытовыми отходами – материал подлежит компостированию!

Техника работы

Правую руку держать на рукоятке управления, а почти полностью выпрямленной левой рукой удобно захватить круговую рукоятку.

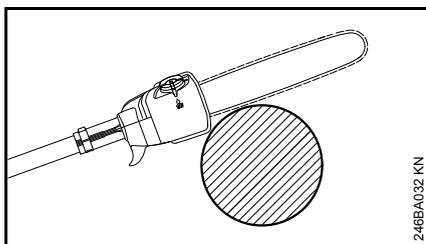


Угол наклона должен быть равен **60°** или меньше!

Положение, экономящее силы, достигается с углом наклона 60°.

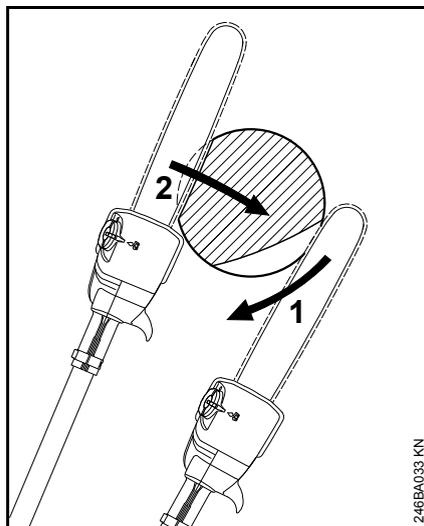
В различных случаях возможны отклонения от данного угла.

Подпил



Приложить корпус к сучку и выполнить пропил сверху вниз – избегать прихватывания пилы в разрезе.

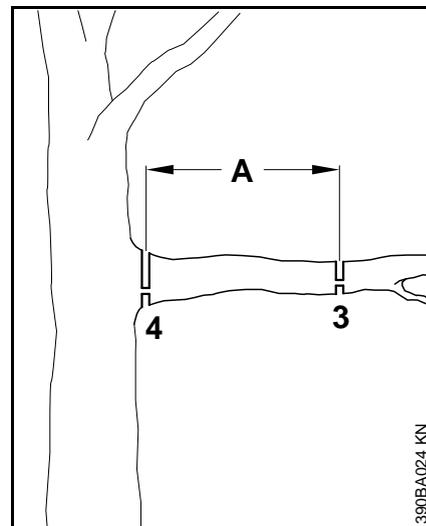
Компенсационный пропил



Во избежание снятия коры слоями с нижней стороны толстых сучьев

- Выполнить компенсационный пропил (1), установив режущую гарнитуру и проведя вниз дугой до вершины шины
- Выполнить продольный распил (2) – при этом приложить корпус к сучку

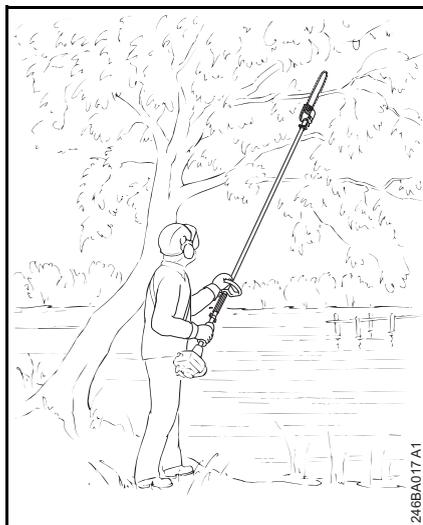
Чистовой разрез у толстых сучьев



Если толщина сучьев превышает 10 см (4 дюйма), сначала

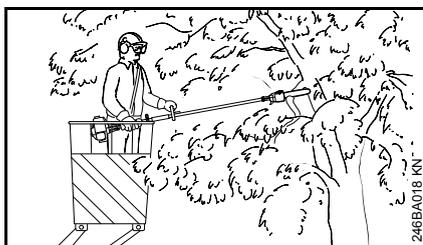
- выполнить черновой проход (3) с компенсационным пропилом и продольным распилом на расстоянии (A) около 20 см (8 дюймов) до нужного места резки, а затем выполнить чистый разрез (4), с компенсационным пропилом и подпилком на нужном месте

Резка над препятствиями



Благодаря большому радиусу действия можно обрезать сучья над препятствиями, например, над водоемами. Угол наклона зависит от положения сучка.

Резка с подъемной рабочей площадки



Используя подъемную рабочую площадку и благодаря большому радиусу действия, можно резать сучья непосредственно на стволе, не

повреждая при этом другие сучья. Угол наклона зависит от положения сучка.

Допущенные комбинированные моторы

Комбинированные двигатели

Использовать только комбинированные двигатели, поставляемые STIHL или допущенные компанией для монтажа на устройстве.

Данный комбинированный инструмент может эксплуатироваться только со следующими комбинированными двигателями:

STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R¹⁾,
KM 94 R, KM 111 R, KM 131 R,
KMA 130 R

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

У устройств с круговой рукояткой необходимо смонтировать хомут (ограничитель шага).

Мотокосы с разъемным штоком

Комбинированный инструмент может монтироваться и на мотокосах STIHL с разъемным штоком (Т-модели) (базовые мотоустройства).

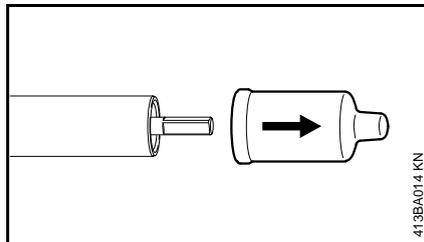
Поэтому эксплуатация данного комбинированного инструмента также допускается со следующим устройством:

STIHL FR 131 T

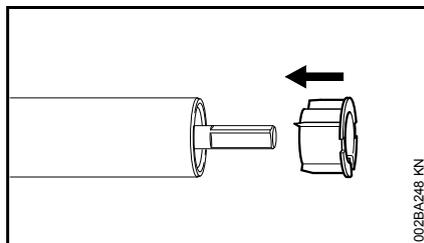
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В отношении использования хомута (ограничителя шага) следовать инструкциям в руководстве по эксплуатации устройства.

Комплектация устройства



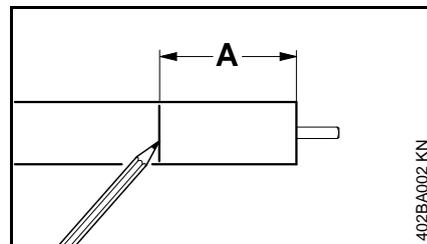
- Снять защитные колпачки с концов штока и сохранить для последующего использования – см. "Хранение устройства"



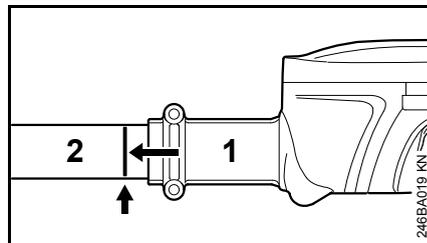
УКАЗАНИЕ

При снятии колпачка из штока может освободиться заглушка. В этом случае заглушку необходимо вставить до упора обратно в шток.

Монтаж редуктора

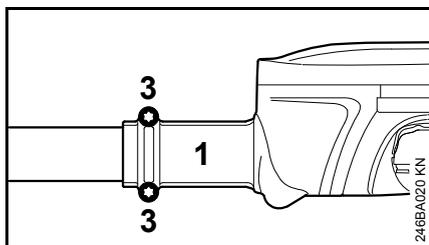


- нанести маркировку на штоке на расстоянии (A) в 60 мм (2.4 дюйма)

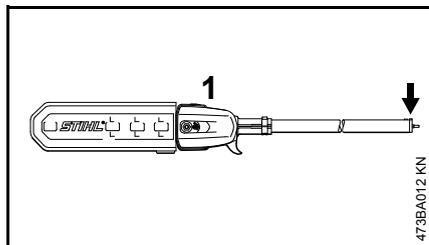


- Надеть редуктор (1) на шток (2) до упора – редуктор при этом немного поворачивать в разные стороны, чтобы вошел четырехгранник вала

Если край корпуса доходит до маркировки (стрелка), либо перекрывает ее, редуктор находится в правильном положении.

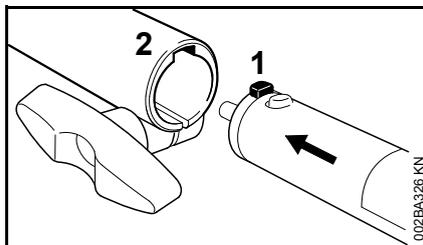


- Ввернуть до упора стопорные винты (3)

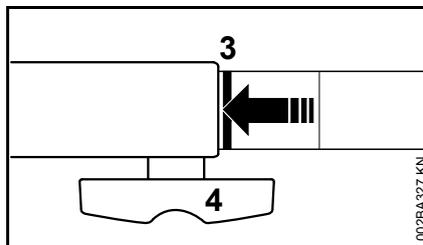


- Выровнять редуктор (1) так, чтобы крышка звездочки располагалась точно вертикально, а цапфа (стрелка) на конце штока была обращена вверх
- Затянуть стопорные винты (3) по следующей схеме:
 - Слегка затянуть левый болт
 - Слегка затянуть правый болт
 - **Плотно** затянуть левый болт
 - **Плотно** затянуть правый болт

Монтаж комбинированного инструмента



- Цапфу (1) на хвостовике ввести до упора в паз (2) в соединительной втулке муфты



При правильной установке красная линия (3 = острие стрелки) должна совпадать с соединительной втулкой муфты.

- Болт с закруткой (4) **плотно** затянуть

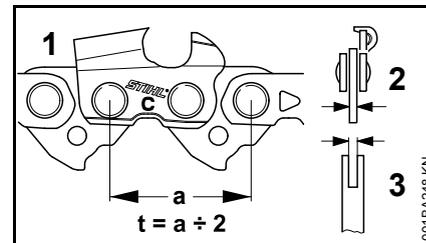
Монтировать комбинированный инструмент

- Хвостовик снять в обратном порядке

Режущая гарнитура

Пильная цепь, направляющая шина и цепная звездочка образуют режущую гарнитуру.

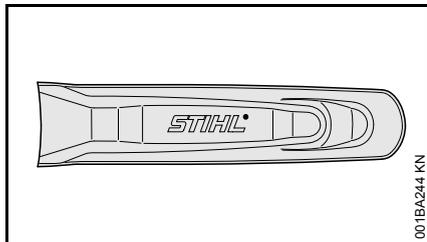
Входящая в объем поставки режущая гарнитура оптимально адаптирована к высоте реза.



- Шаг (t) пильной цепи (1), цепной звездочки и ведущей звездочки направляющей шины Rollomatic должен совпадать
- Толщина приводного звена (2) пильной цепи (1) должна быть согласована с шириной паза направляющей шины (3)

При сопряжении двух не подходящих друг к другу компонентов может произойти неисправимое повреждение режущей гарнитуры уже через короткое время эксплуатации.

Кожух цепи



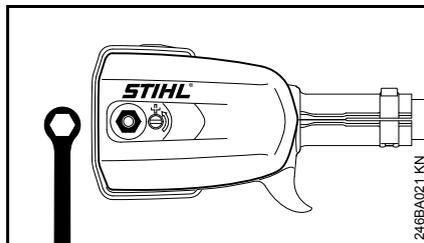
В объём поставки входит соответствующий режущей гарнитуре кожух цепи.

Если на высоторезах используются направляющие шины, то всегда необходимо использовать и соответствующую защиту цепи, закрывающую всю направляющую шину.

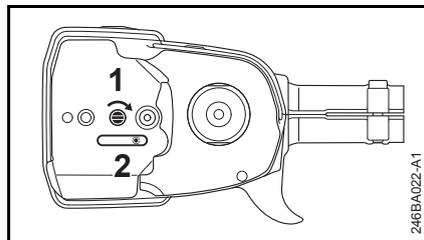
На защите цепи сбоку нанесены данные относительно длины соответствующих направляющих шин.

Монтаж направляющей шины и пильной цепи

Снять крышку цепной звёздочки

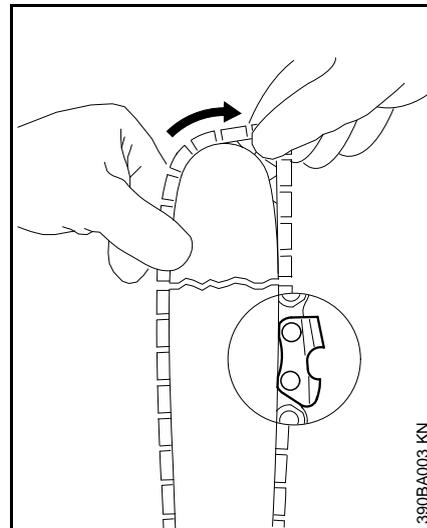


- Отвернуть гайку и снять крышку цепной звёздочки



- Болт (1) поворачивать вправо, пока прижимная задвижка (2) не будет прилегать к углублению в корпусе справа.

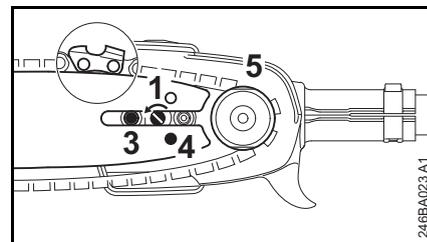
Установить пильную цепь



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Надеть защитные перчатки – опасность получения травмы острыми режущими зубьями.

- Установить пильную цепь, начиная с верхушки шины

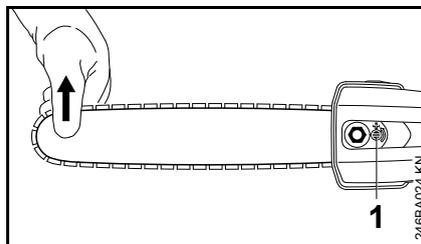


- Направляющую шину через болт (3) и фиксирующее отверстие (4) уложить над цапфой на пружинной задвижке –

в то же время пильную цепь уложить над цепной звёздочкой (5)

- Болт (1) поворачивать влево, пока пильная цепь не будет лишь немного провисать внизу, а выступы ведущих звеньев не войдут в паз шины
- Снова установить крышку цепной звёздочки и гайку слегка затянуть вручную
- Далее см. "Натяжение пильной цепи"

Заточка пильной цепи



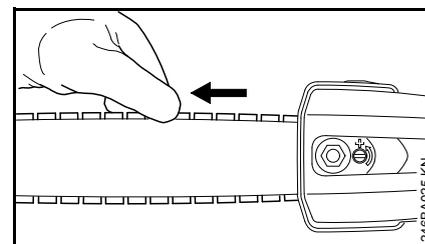
Для дополнительного натяжения пильной цепи во время эксплуатации:

- остановить двигатель
- Ослабить гайку
- Приподнять за вершину верхушку направляющую шину
- с помощью отвертки болт (1) поворачивать влево до тех пор, пока пильная цепь не будет прилегать к нижней стороне шины
- Приподнять направляющую шину еще выше и затянуть до отказа гайку
- Далее: см. раздел "Проверка натяжения пильной цепи"

Новую пильную цепь следует подтягивать значительно чаще, чем цепь, которая длительное время находилась в эксплуатации!

- Проверять натяжение пильной цепи чаще – см. раздел "Указания по эксплуатации"

Контроль натяжения пильной цепи



- остановить двигатель
- Надеть защитные перчатки
- Пильная цепь должна прилегать к нижней стороне направляющей шины – кроме того, должна существовать возможность протягивания цепи от руки вдоль направляющей шины
- Если необходимо, подтянуть пильную цепь

Новую пильную цепь следует подтягивать значительно чаще, чем цепь, которая длительное время находилась в эксплуатации.

- Проверять натяжение пильной цепи чаще – см. раздел "Указания по эксплуатации"

Масло для смазки цепей

Для автоматической длительной смазки пильной цепи и направляющей шины – применять только экологически безвредное качественное масло для смазки цепей – преимущественно, биологически быстро разлагающееся масло марки STIHL BioPlus.

УКАЗАНИЕ

Биологическое масло для смазки цепей должно обладать достаточной стойкостью против старения (например, STIHL BioPlus). Масло с недостаточным сопротивлением старению склонно к быстрому осмолению. Следствием являются твердые, тяжело удаляемые отложения, в особенности в зоне привода пильной цепи и на пильной цепи – вплоть до полной блокировки масляного насоса.

Срок службы пильной цепи и направляющей шины в значительной степени зависит от качества применяемого смазочного масла – поэтому применять только специальное масло для смазки цепей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не применять отработанное масло!
Отработанное масло при длительном и повторном соприкосновении с кожей вызывает рак кожи и является вредным для окружающей среды!

УКАЗАНИЕ

Отработанное масло не обладает требуемыми смазочными свойствами и не годится для смазки цепей.

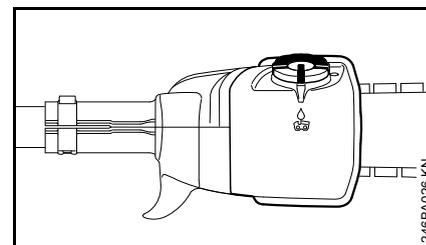
Залейте масло для смазки цепей



УКАЗАНИЕ

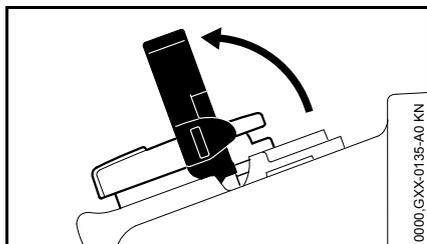
Заправки масляного бака хватает только на половину заправки топливного бака – во время работы регулярно проверять уровень масла, никогда полностью не опустошать масляный бак!

Подготовка агрегата

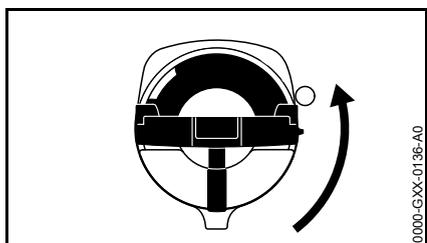


- Тщательно очистить крышку бака и прилегающую поверхность, чтобы в бак не попала грязь
- Агрегат расположить таким образом, чтобы крышка бака была направлена вверх

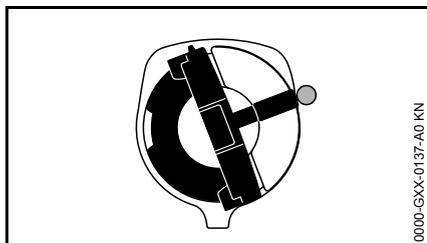
Открыть



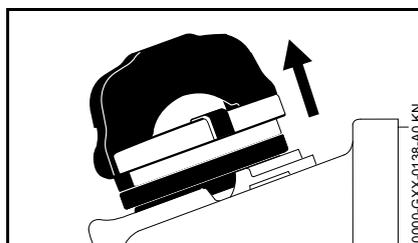
- Поднять хомутик



- Повернуть крышку бака (ок. 1/4 оборота)



Маркировки на крышке бака и топливном баке должны совпадать



- Снять крышку топливного бака

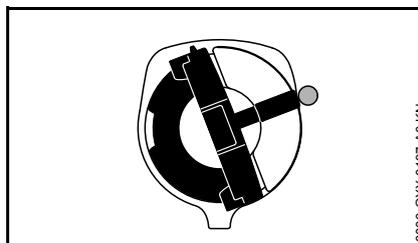
Залить масло для смазки цепи

- Залить масло для смазки цепи

При заправке масло для смазки цепи не проливать и не заполнять бак до краев.

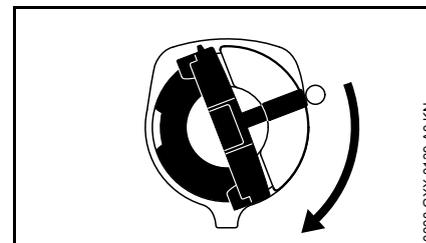
Компания STIHL рекомендует систему заправки смазочного масла для цепей STIHL (специальные принадлежности).

Закреть

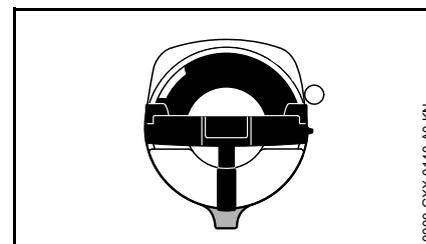


Хомутик находится в вертикальном положении:

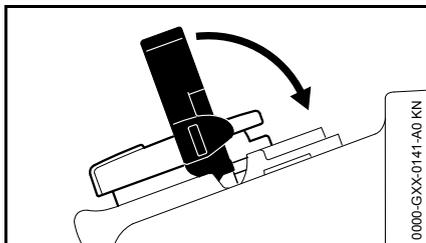
- Установить крышку бака – маркировки на крышке бака и топливном баке должны совпадать
- Запорное устройство бака прижать вниз до прилегания



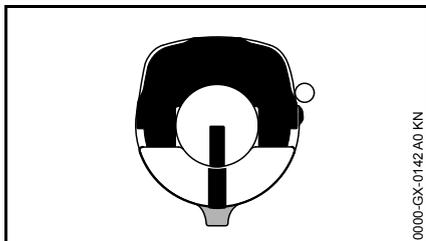
- Запорное устройство бака держать нажатым и одновременно поворачивать по часовой стрелке, пока оно не зафиксируется



В этом случае будут совпадать маркировки на крышке бака и на топливном баке



- Закрывать хомутик



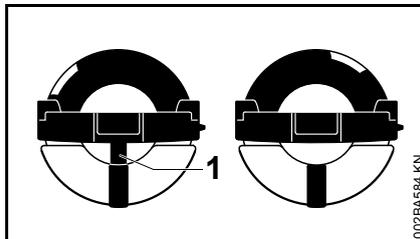
Запорное устройство бака зафиксировано

Если количество смазочного масла в масляном баке не уменьшается, то это может свидетельствовать о повреждении системы подачи смазочного масла: проверить систему смазки пильной цепи, очистить масляные каналы, при необходимости, обратиться к специализированному дилеру. Компания STIHL рекомендует поручать проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру STIHL.

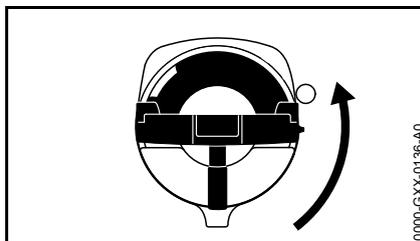
Если крышка бака не фиксируется на топливном баке

Нижняя часть запорного устройства перекручена по отношению к верхней части.

- Снять крышку с топливного бака и осмотреть ее сверху



слева:	Нижняя часть крышки бака перекручена – расположенная внутри маркировка (1) совпадает с внешней маркировкой
справа:	Нижняя часть запорного устройства бака в верной позиции – расположенная внутри маркировка находится под хомутиком. Она не совпадает с наружной маркировкой

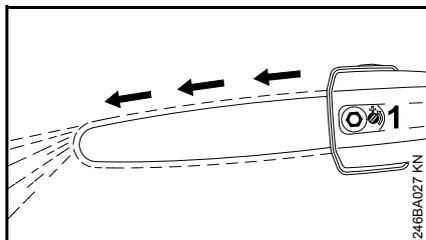


- Установить запорное устройство бака и поворачивать против часовой стрелки до тех пор, пока оно не войдет в посадку заливного патрубка
- Продолжать поворачивать крышку бака против часовой стрелки (ок. 1/4 оборота) – за счет

этого нижняя часть крышки бака поворачивается в правильное положение

- Запорное устройство бака повернуть по часовой стрелке и закрыть – см. раздел "Закрывание"

Контроль системы смазки пильной цепи



С пильной цепи всегда должно слетать небольшое количество масла.

УКАЗАНИЕ

Ни в коем случае не работать без смазки цепи! При работе сухой пильной цепью режущая гарнитура быстро разрушается и не подлежит ремонту. Перед началом работы всегда проверять смазку пильной цепи и уровень масла в баке.

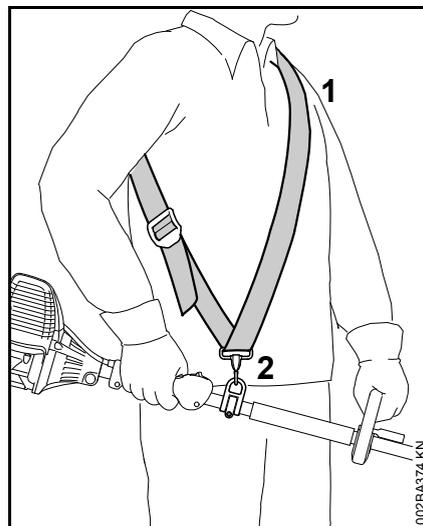
Каждая новая пильная цепь нуждается в приработке на протяжении 2 – 3 минут.

После приработки проверить натяжение пильной цепи и, если необходимо, подрегулировать – см. "Проверка натяжения пильной цепи".

Наложение подвешного ремня

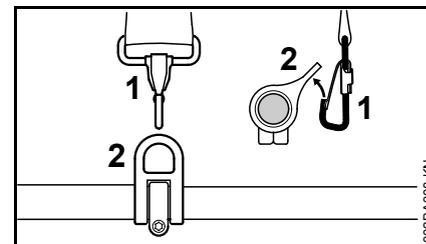
Вид и исполнение подвешного ремня, подвешной петли и крючка-карабина зависят от рынка сбыта.

Наплечный ремень (лямка)



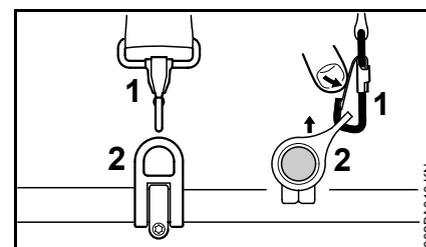
- Прикрепить одноплечий ремень (1)
- Длину ремня отрегулировать таким образом, чтобы крючок-карабин (2) находился приблизительно на ширине ладони под правым бедром

Агрегат подвесить на подвешном ремне



- Карабинный крючок (1) подцепить к подъемной петле (2) на хвостовике – подъемную петлю при этом придерживать

Агрегат отсоединить от подвешного ремня



- Нажать язычок на крючке-карабине (1), а несущую петлю (2) вытащить из крючка

Быстрое снятие

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В момент угрозы серьезной опасности агрегат нужно быстро сбросить. Потренировать быстрое

снятие агрегата. При тренировке агрегат не бросать на землю, чтобы избежать повреждений.

Для снятия потренировать быстрое отсоединение агрегата от крючка-карабина – при этом действовать как указано в главе "Отсоединить агрегат от подвесного ремня".

Потренировать снятие одноплечного ремня с плеча.

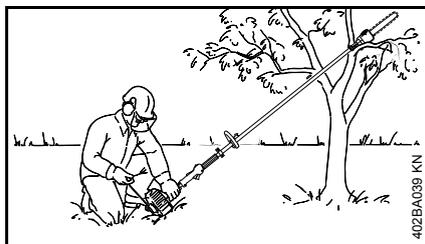
Пуск / остановка мотора

Запустить двигатель

При запуске следует строго придерживаться инструкций по эксплуатации для комбинированного двигателя или базового мотоустройства!

- Снять кожух цепи

Цепь не должна касаться ни земли, ни каких-либо предметов.

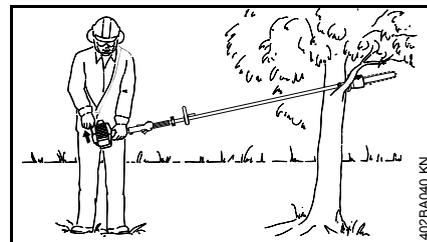


- Установить устройство в устойчивое положение для запуска: поставить на землю двигатель, используя подпорку, установить крючок на ступице круглой пилы на возвышение, например, кочку, либо подвесить в развилке веток
- Занять устойчивое положение – варианты: стоя, нагнувшись или стоя на коленях
- Лево́й рукой **плотно** прижать устройство к земле – при этом не касаться элементов управления на рукоятке управления – см. руководство по эксплуатации для комбинированного двигателя или базового мотоустройства



Не ставить ногу или не становиться коленом на шток.

Альтернативный вариант



- Завести крючок ступицы круглой пилы за развилку веток
- Занять устойчивое положение
- Лево́й рукой крепко держать устройство за корпус вентилятора или рукоятку управления – при этом не касаться элементов управления на рукоятке управления – см. руководство по эксплуатации для комбинированного двигателя или базового мотоустройства



Если двигатель запускается, то сразу же может включиться привод пильной цепи – поэтому после срабатывания немедленно коротко нажать рычаг акселератора – двигатель перейдет в режим холостого хода.

Дальнейший процесс запуска описан в руководстве по эксплуатации комбинированного двигателя или базового мотоустройства.

Остановить двигатель

- См. руководство по эксплуатации комбинированного двигателя или базового мотоустройства

Указания по эксплуатации

Во время работы

Как можно чаще контролировать натяжение пильной цепи

Новая пильная цепь должна подтягиваться значительно чаще, чем цепь, находящаяся более длительное время в эксплуатации.

В холодном состоянии

Пильная цепь должна прилегать к нижней стороне шины, однако, еще должна существовать возможность протягивания цепи от руки по направляющей шине. Если необходимо, подтянуть пильную цепь – см. "Натяжение пильной цепи".

При рабочей температуре

Пильная цепь удлиняется и провисает. Ведущие звенья на нижней стороне шины не должны выходить из паза – иначе пильная цепь может сорваться с шины. Подтянуть пильную цепь – см. "Натяжение пильной цепи".

УКАЗАНИЕ

При охлаждении пильная цепь стягивается. Не ослабленная пильная цепь может привести к повреждению приводного вала и подшипников.

По окончании работы

- Ослабить пильную цепь, если она была натянута во время работы при рабочей температуре

УКАЗАНИЕ

По окончании работы обязательно снова ослабить пильную цепь! При охлаждении пильная цепь стягивается. Не ослабленная пильная цепь может привести к повреждению приводного вала и подшипников.

При длительном перерыве в работе

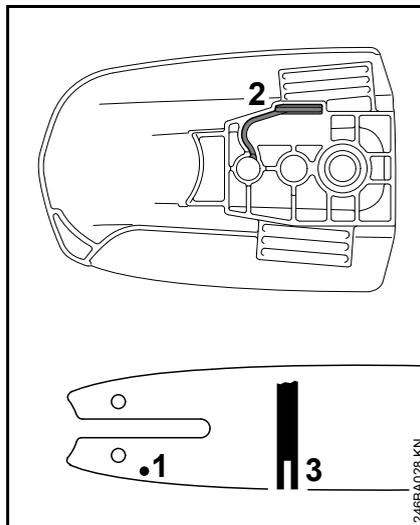
См. "Хранение устройства"

Хранение устройства

При перерывах в работе более 3 месяцев

- Снять пильную цепь и направляющую шину, очистить и нанести распылением защитное масло.
- При применении биологического масла (например, марки STIHL BioPlus) масляный бак заполнять полностью
- Если комбинированный инструмент хранится отдельно от комбинированного мотора: на хвостовик одеть защитный колпачок для защиты сцепления от загрязнения
- Устройство хранить в сухом и безопасном месте. Защитить от неправомерного пользования (например, детьми)

Технический уход за направляющей шиной



- Направляющую шину необходимо переворачивать после каждой заточки цепи и после каждой замены цепи во избежание одностороннего износа, особенно в месте поворота и внизу
- Регулярно чистить впускное отверстие для масла (1), выпускной канал для масла (2) и паз шины (3)
- Измерять глубину паза с помощью мерной линейки на пиловочном шаблоне (специальные принадлежности) в зоне наибольшего износа режущей поверхности

Серия цепи	Шаг цепи	Минимальная глубина паза
Picco	1/4" P	4,0 мм (0,16")

Если глубина паза меньше минимального размера:

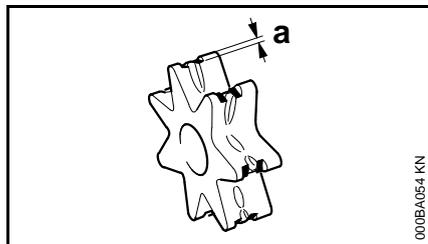
- заменить направляющую шину

В противном случае ведущие элементы истираются об основание паза – ножка зуба и соединительные звенья не лежат на траектории направляющей шины.

Контроль и замена цепной звездочки

- Снять крышку цепной звездочки, пильную цепь и направляющую шину

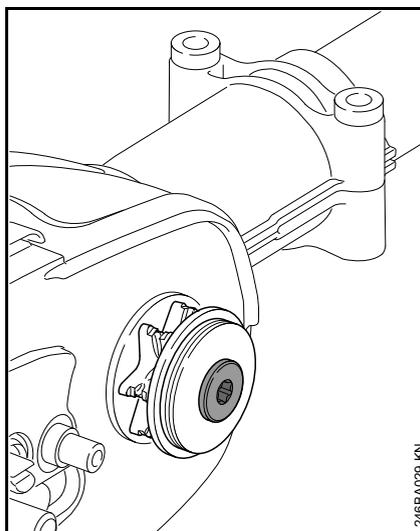
Заменить цепную звездочку



- после износа двух пильных цепей либо раньше
- если следы приработки (а) глубже 0,5 мм (0,02 дюйма) – в противном случае снижается срок службы пильной цепи – при проверке использовать контрольный шаблон (специальные принадлежности)

Цепная звездочка изнашивается значительно меньше, если работать попеременно с двумя пильными цепями.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные звёздочки цепи STIHL.



Звёздочка цепи приводится в действие через проскальзывающую муфту. Замена звездочки цепи должна производиться специализированным дилером.

Компания STIHL рекомендует поручать проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру STIHL.

Техобслуживание и заточка пильной цепи

Лёгкое пиление правильно заточенной пильной цепью

Безупречно заточенная пильная цепь врезается в древесину уже при незначительном надавливании.

Не работать тупой или поврежденной пильной цепью – это требует большого физического напряжения, имеет следствием высокую переменную нагрузку, неудовлетворительный результат резки и сильный износ.

- Очистить пильную цепь
- Пильную цепь проверить на наличие трещин и повреждения заклёпок
- Поврежденные либо изношенные детали цепи заменить и новые детали приработать к остальным деталям по форме и степени износа – соответствующая дополнительная обработка

Элементы пильной цепи из твёрдого сплава (Duro) особенно износостойкие. Для оптимального результата заточки компания STIHL рекомендует обращаться к специализированному дилеру STIHL.



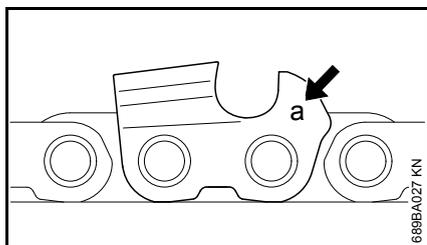
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Обязательно соблюдать нижеприведенные углы и размеры. Неправильно заточенная пильная цепь – особенно слишком низкие ограничители глубины – могут

привести к повышенной склонности к обратной отдаче высотореза – **опасность получения травмы!**

Пильная цепь не может блокироваться на направляющей шине. Поэтому рекомендовано, чтобы пильная цепь с целью заточки снималась и затачивалась на стационарном устройстве для заточки (FG 2, HOS, USG).

Шаг цепи



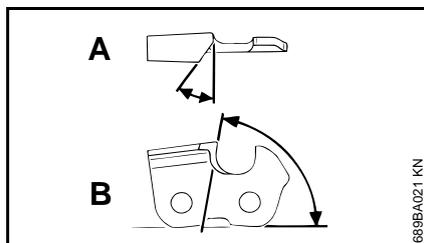
Обозначение (а) шага цепи выгравировано в области ограничителя глубины реза каждого режущего зуба.

Обозначение (а)	Шаг цепи	
	Дюйм	мм
7	1/4 P	6,35
1 либо 1/4	1/4	6,35
6, P либо PM	3/8 P	9,32
2 либо 325	0.325	8,25
3 либо 3/8	3/8	9,32

Диаметр напильника выбирается в соответствии с шагом цепи – см. таблицу "Инструменты для заточки".

При дополнительной заточке пилы обязательно должны выдерживаться углы на режущем зубе.

Угол заточки и передний угол



А Угол заточки

Пильные цепи STIHL затачиваются с углом заточки 30°. Исключениями являются пильные цепи для продольной распиловки с углом заточки 10°. Пильные цепи для продольной распиловки в обозначении имеют X.

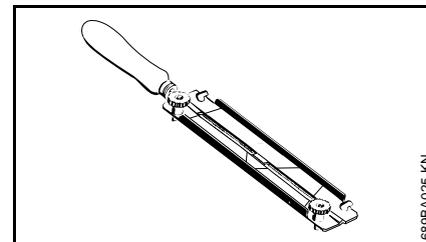
В Передний угол

При использовании предписанной державки напильника и диаметра напильника правильный передний угол получается автоматически.

Формы зубьев	Угол (°)	
	А	В
Micro = полудолотообразный зуб, например, 63 PM3, 26 RM3, 71 PM3	30	75
Super = полностью долотообразный зуб, например, 63 PS3, 26 RSC, 36 RSC3	30	60
Пильная цепь для продольной распиловки, например, 63 PMX, 36 RMX	10	75

Углы у всех зубьев пильной цепи должны быть одинаковыми. При неодинаковых углах: грубый, неравномерный ход цепи, сильный износ – вплоть до разрыва пильной цепи.

Державка напильника

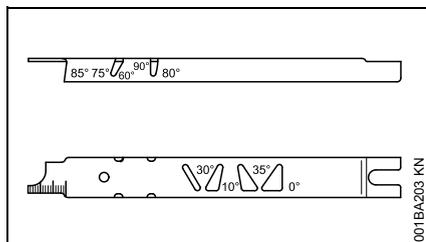


● Применять державки напильников

Пильную цепь затачивать вручную только с применением державки напильника (специальный инструмент, см. таблицу "Инструменты для заточки"). На державках напильников нанесены маркировки для угла заточки.

Применять только специальные напильники для заточки пильных цепей! Другие напильники по своей форме и виду непригодны для заточки пильных цепей.

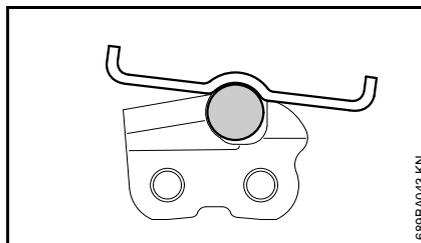
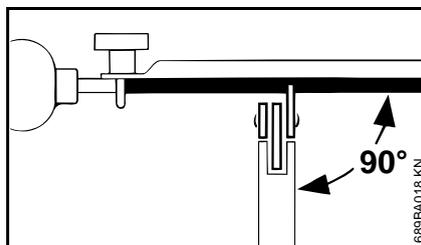
При контроле углов



Пользоваться опилочковым шаблоном STIHL (специальные принадлежности, см. таблицу "Инструменты для заточки") – универсальный инструмент для контроля угла заточки и переднего угла, высоты ограничителя глубины, длины зуба, глубины паза и для очистки пазов и впускных масляных отверстий.

Правильная заточка

- Выбрать инструмент для заточки в соответствии с шагом пильной цепи
- При использовании агрегатов FG 2, HOS и USG: снять пильную цепь и заточить согласно инструкции по эксплуатации агрегатов
- При необходимости, зафиксировать направляющую шину
- Затачивать часто, но снимать мало материала – для простой дополнительной заточки обычно достаточно два или три опилочковых движения



- Напильник направлять: **горизонтально** (под прямым углом к боковой поверхности направляющей шины), соответственно заданным углам – согласно маркировкам на державке напильника – державку напильника наложить на спинку зуба и на ограничитель глубины
- Заточку производить только **изнутри наружу**
- Напильник опиливает только при движении вперед – при отводе назад напильник приподнимать
- Не опиливать соединительные и ведущие звенья
- Напильник регулярно немного поворачивать, во избежание одностороннего износа.

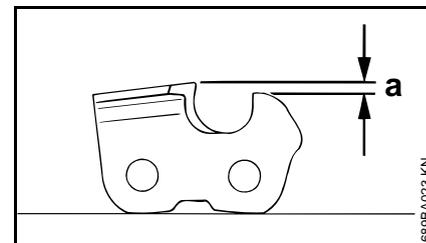
- Опилки от заточки удалять куском твердого дерева
- Проверить углы опилочковым шаблоном

Все режущие зубья пильной цепи должны иметь одинаковую длину.

При неодинаковой длине зубьев различной оказывается также высота зубьев, что вызывает грубый ход пильной цепи и ведет к обрыву цепи.

- Все режущие зубья опиливать на глубину наиболее короткого режущего зуба – лучше всего в мастерской с помощью электрического заточного станка

Расстояние ограничителя глубины



Ограничитель глубины определяет глубину врезания в древесину, т.е. толщину стружки.

- a** Заданное расстояние между ограничителем глубины и режущим краем

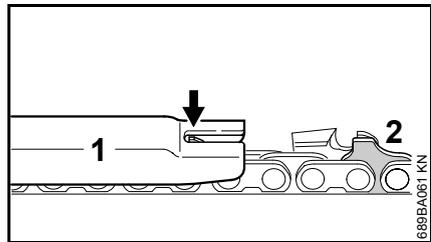
При распиловке мягкой древесины вне сезона заморозков расстояние ограничителя глубины можно увеличить до 0,2 мм (0.008").

Шаг цепи		Ограничитель глубины	
Дюйм	(мм)	мм	(дюйм)
1/4 P	(6,35)	0,45	(0.018)
1/4	(6,35)	0,65	(0.026)
3/8 P	(9,32)	0,65	(0.026)
0.325	(8,25)	0,65	(0.026)
3/8	(9,32)	0,65	(0.026)

Подпилка ограничителя глубины

При заточке режущего зуба расстояние ограничителя глубины уменьшается.

- Расстояние ограничителя глубины контролировать после каждой заточки



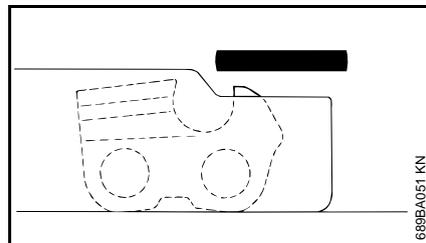
- На пильную цепь наложить опилочный шаблон (1), соответствующий шагу пильной цепи и прижать на режущем зубе подлежащем проверке – если ограничитель глубины выступает над шаблоном, то ограничитель должен быть дополнительно обработан

Пильные цепи с бугорчатым ведущим звеном (2) – верхняя деталь бугорчатого ведущего звена (2) (с сервисной маркировкой)

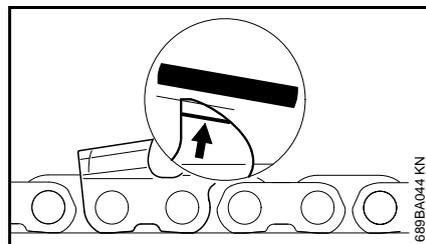
обрабатывается одновременно с ограничителем глубины режущего зуба.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Остальная зона бугорчатого ведущего звена не должна обрабатываться, иначе может повыситься склонность агрегата к обратной отдаче.



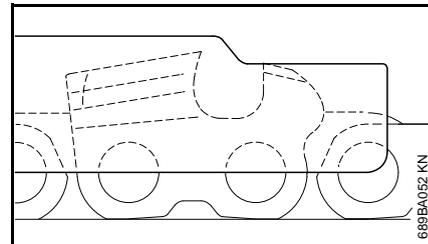
- Ограничитель глубины обрабатывать вместе с опилочным шаблоном



- В заключение дополнительно опилить ограничитель глубины резки под наклоном, параллельно нанесенной сервисной маркировке (см. стрелку) – при этом, следить за тем, чтобы не сместить назад наивысшую точку ограничителя глубины

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Слишком низкие ограничители глубины повышают склонность к обратной отдаче агрегата.



- Наложите на пильную цепь опилочный шаблон – наивысшая точка ограничителя глубины должна находиться на одном уровне с опилочным шаблоном
- После заточки очистить тщательно пильную цепь, удалить прилипшие опилки от заточки или абразивную пыль – интенсивно смазать пильную цепь.
- При длительных перерывах в работе пильную цепь очистить и хранить смазанной маслом

Инструменты для заточки (специальные принадлежности)

Шаг цепи		Круглый напильник Ø		Круглый напильник	Державка напильника	Опиловочный шаблон	Плоский напильник	Набор для заточки ¹⁾	
Дюйм	(мм)	мм	(дюйм)	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул	
1/4 P	(6,35)	3,2	(1/8)	5605 771 3206	5605 750 4300	0000 893 4005	0814 252 3356	5605 007 1000	
1/4	(6,35)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027	
3/8 P	(9,32)	4,0	(5/32)	5605 772 4006	5605 750 4327	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1027	
0.325	(8,25)	4,8	(3/16)	5605 772 4806	5605 750 4328	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1028	
3/8	(9,32)	5,2	(13/64)	5605 772 5206	5605 750 4329	1110 893 4000	0814 252 3356	5605 007 1029	

1) Состоят из державки с круглым напильником, плоским напильником и опиловочного шаблона

Указания по техобслуживанию и техническому уходу

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. При затрудненных условиях (сильное скопление пыли, смолистая древесина, древесина тропических пород и т.д.) и более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить. При не регулярной эксплуатации интервалы могут быть соответственно удлинены.		Перед началом работы	По окончании работы или ежедневно	После каждой заправки бака	Еженедельно	Ежемесячно	Раз в год	При неисправности	При повреждении	При необходимости
Доступные болты и гайки (кроме регулировочных болтов)	Подтягивание									X
Смазка пильной цепи	Контроль	X								
Пильная цепь	Проверка, также обратить внимание на состояние заточки	X		X						
	Контроль натяжения пильной цепи	X		X						
	Заточка									X
Направляющая шина	Проверить (износ, повреждение)	X								
	Очистка и поворот на другую сторону				X			X		
	Очистка от заусениц				X					
	Замена								X	X
Цепная звездочка	Контроль				X					
	Замена специализированным дилером ¹⁾									X
Наклейки с предупреждающими надписями	Замена								X	

¹⁾ Компания STIHL рекомендует специализированного дилера STIHL

Минимизация износа, а также избежание повреждений

Выполнение предписаний данной инструкции по эксплуатации и предписаний инструкции по эксплуатации комбинированного мотора предотвращает чрезмерный износ и повреждения устройства.

Эксплуатация, техническое обслуживание и хранение устройства должны осуществляться так тщательно, как это описано в данной инструкции по эксплуатации.

За все повреждения, которые были вызваны несоблюдением указаний относительно техники безопасности, работы и технического обслуживания, ответственность несёт сам пользователь. Это особенно актуально для таких случаев:

- внесение изменений в продукте, которые не разрешены фирмой STIHL
- были использованы инструменты либо принадлежности, которые не допускаются к использованию с данным устройством, не подходят либо имеют низкое качество
- пользование устройством не по назначению
- устройство было использовано для спортивных мероприятий и соревнований
- повреждение вследствие эксплуатации устройства с дефектными комплектующими

Работы по техническому обслуживанию

Все работы, перечисленные в разделе "Указания по техническому обслуживанию и техуходу" должны проводиться регулярно. В случае если данные работы по техническому обслуживанию не могут быть выполнены самим пользователем, необходимо обратиться к торговому агенту-специалисту.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только торговому агенту-специалисту фирмы STIHL. Торговые агенты-специалисты фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Если данные работы не проводятся либо выполняются не надлежащим образом, то могут возникнуть повреждения, за которые отвечает сам пользователь. К ним кроме прочего относятся:

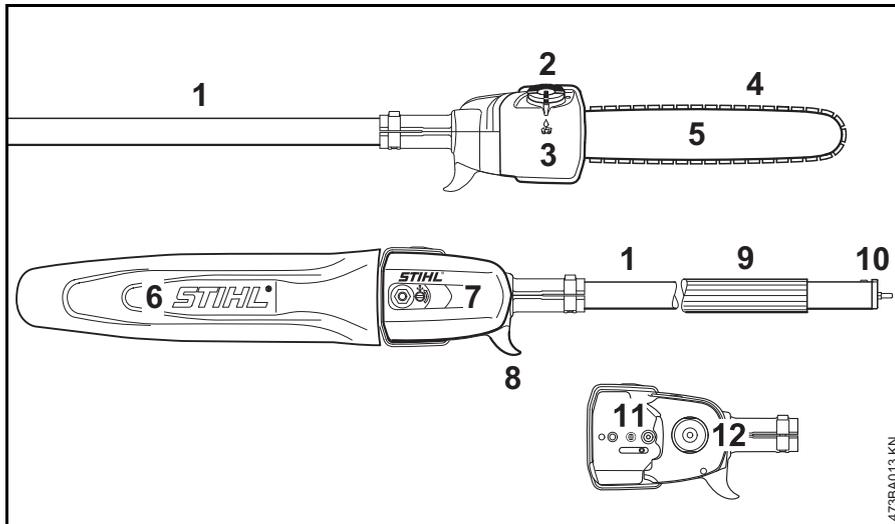
- Коррозия и другие повреждения как следствие неправильного хранения
- Повреждения устройства вследствие использования запасных частей низкого качества

Детали подлежащие износу

Некоторые детали устройства, даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования. К ним кроме прочих относятся:

- пильная цепь, направляющая шина
- Цепная звездочка
- Проскальзывающая муфта
- Устройство натяжения пильной цепи

Важные комплектующие



- 1 Шток
- 2 Крышка масляного бачка
- 3 Масляный бачок
- 4 Пильная цепь
- 5 Направляющая шина
- 6 Кожух цепи
- 7 Крышка звездочки
- 8 Крючок
- 9 Шланговая рукоятка
- 10 Втулка
- 11 Устройство натяжения пильной цепи
- 12 Звездочка

473BA013 KN

Технические данные

Смазка пильной цепи

Полностью автоматический масляный насос, работающий в зависимости от числа оборотов, с поворотным поршнем

Объем масляного бачка: 120 см³ (0,12 л)

Масса

без режущей гарнитуры: 1,3 кг

Режущая гарнитура

Фактическая длина реза может быть меньше указанной.

Направляющие шины Rollomatic E Mini

Длина реза: 25, 30 см
Шаг: 1/4" P (6,35 мм)
Ширина паза: 1,1 мм

Пильная цепь 1/4" P

Picco Micro 3 (71 PM3) серия 3670
Шаг: 1/4" P (6,35 мм)
Толщина ведущего звена: 1,1 мм

Звездочка

8-зубчатая для 1/4" P

Уровни шума и вибрации

Для измерения уровней шума и вибрации у устройств с комбинированным инструментом HT-КМ были в равной степени учтены рабочие состояния холостого хода и номинального максимального числа оборотов.

Более подробную информацию по соблюдению требований директивы об ответственности работодателей за уровень вибрации 2002/44/EG см. на сайте www.stihl.com/vib

Уровень звукового давления $L_{\text{ред}}$ согласно ISO 22868

КМ 55 R с круговой рукояткой:	92 дБ(А)
КМ 56 R с круговой рукояткой:	90 дБ(А)
КМ 85 R с круговой рукояткой:	92 дБ(А)
КМ 94 R с круговой рукояткой:	91 дБ(А)
КМ 111 R с круговой рукояткой:	92 дБ(А)
КМ 131 R с круговой рукояткой:	92 дБ(А)
КМА 130 R с круговой рукояткой:	85 дБ(А)
FR 131 T:	92 дБ(А)

Уровень звуковой мощности L_w согласно ISO 22868

КМ 55 R с круговой рукояткой:	107 дБ(А)
КМ 56 R с круговой рукояткой:	106 дБ(А)
КМ 85 R с круговой рукояткой:	109 дБ(А)
КМ 94 R с круговой рукояткой:	106 дБ(А)
КМ 111 R с круговой рукояткой:	108 дБ(А)
КМ 131 R с круговой рукояткой:	109 дБ(А)
КМА 130 R с круговой рукояткой:	93 дБ(А)
FR 131 T:	109 дБ(А)

Уровень вибрации $a_{\text{Hv,eq}}$ согласно ISO 22867

	Рукоятка слева	Рукоятка справа
КМ 55 R с круговой рукояткой:	8,6 м/с ²	7,0 м/с ²
КМ 56 R с круговой рукояткой:	6,8 м/с ²	4,8 м/с ²
КМ 85 R с круговой рукояткой:	5,2 м/с ²	6,6 м/с ²
КМ 94 R с круговой рукояткой:	6,7 м/с ²	3,8 м/с ²
КМ 111 R с круговой рукояткой:	4,4 м/с ²	3,7 м/с ²

	Рукоятка слева	Рукоятка справа
KM 131 R с круговой рукояткой:	5,4 м/с ²	4,3 м/с ²
KMA 130 R с круговой рукояткой:	3,0 м/с ²	2,4 м/с ²
FR 131 T:	1,3 м/с ²	1,4 м/с ²

Для уровня звукового давления и уровня звуковой мощности коэффициент К-согласно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(А); для значения уровня вибрации коэффициент К-согласно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

REACH

REACH обозначает постановление ЕС для регистрации, оценки и допуска химикатов.

Информация для выполнения постановления REACH (ЕС) № 1907/2006 см. www.stihl.com/reach

Установленный срок службы

Полный установленный срок службы составляет до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает соответствующие и своевременные обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.

Указания по ремонту

Пользователи данного устройства могут осуществлять только те работы по техническому обслуживанию и уходу, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Остальные виды ремонтных работ могут осуществлять только специализированные дилеры.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

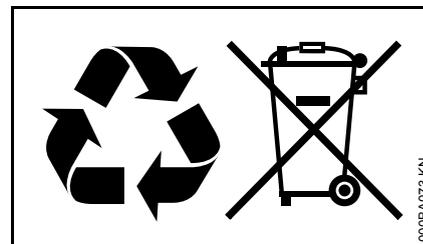
При ремонте монтировать только те комплектующие, которые допущены компанией STIHL для данного моторизированного устройства либо технически равноценные комплектующие. Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства.

Фирма STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части фирмы STIHL.

Оригинальные запасные части фирмы STIHL можно узнать по номеру комплектующей STIHL, по надписи **STIHL** и при необходимости по обозначению комплектующей STIHL  (на маленьких комплектующих может быть только одно обозначение).

Устранение отходов

При утилизации следует соблюдать специфические для страны нормы по утилизации отходов.



Продукты компании STIHL не являются бытовыми отходами. Продукт STIHL, аккумулятор, принадлежность и упаковка подлежат не загрязняющей окружающей среду повторной переработке.

Актуальную информацию относительно утилизации можно получить у специализированного дилера STIHL.

Сертификат соответствия ЕС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen
Deutschland

заявляет под собственную
ответственность, что

Конструкция: Комбинирован-
ный инструмент
высоторез

Заводская марка: STIHL
Серия: HT-KM

Серийный иденти-
фикационный
номер: 4182

соответствует положениям
директивы 2006/42/EG, разработана
и изготовлена в соответствии со
следующими действующими на
момент изготовления нормами:

EN ISO 12100, EN ISO 11680-1 (в
сочетании с указанными
устройствами KM)

EN ISO 12100, EN 60745-1, EN 60745-
2-13 (в сочетании с указанными
устройствами KMA)

EN ISO 12100, EN ISO 11680-2 (в
сочетании с названными
устройствами FR)

Экспертиза ЕС типового образца

Испытание образца проведено в
соответствии со стандартами ЕС в

HT-KM с KM 56 R, KM 94 R

DPLF Deutsche Prüf- und
Zertifizierungsstelle für Land- und
Forsttechnik
(NB 0363)
Max-Eyth-Weg 1
D-64823 Groß-Umstadt

Сертификационный №

HT-KM с
KM 56 R: D-EG 16.00573/01

HT-KM с
KM 94 R: D-EG 16.00574/01

HT-KM с KM 55 R, KM 111 R, KM 131 R, FR 131 T

TÜV Süd Product Service GmbH
(NB 0123)
Ridlerstrasse 65
D-80339 München

Сертификационный №

HT-KM с
KM 55 R: M6A 10 04 10127 422

HT-KM с
KM 111 R: M6A 16 07 10127 475

HT-KM с
KM 131 R: M6A 16 07 10127 475

HT-KM с
FR 131 T: M6A 16 07 10127 475

HT-KM с KMA 130 R

VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut
(NB 0366)
Merianstraße 28
D-63069 Offenbach

Сертификационный №

HT-KM с
KMA 130 R: 40047718

Хранение технической документации:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Год выпуска указан на устройстве.

Вайблинген, 07.03.2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Томас Эльзнер

Руководитель отдела управления
производством и услугами



Информация о сертификатах
соответствия техническим
регламентам Таможенного Союза и
иных документах, подтверждающих
соответствие продукции требованиям
Таможенного Союза, доступна в
интернете на сайте производителя
www.stihl.ru/eac, а также может быть
запрошена по номерам телефонов
бесплатной горячей линии в вашей
стране, смотрите в разделе "Адреса".



Технические правила и требования
для Украины выполнены.

Адреса

Штаб-квартира STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen

Deutschland

Дочерние компании STIHL

В Российской Федерации:

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ
МАРКЕТИНГ»
ул. Тамбовская, дом 12, лит В, офис
52
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
Эл. почта: info@stihl.ua

Представительства STIHL

В Белоруссии:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. К. Цеткин, 51-11а
220004 Минск, Беларусь
Горячая линия: +375 17 200 23 76

В Казахстане:

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Импортеры STIHL

В Российской Федерации:

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»
тер. отдел. № 2 АФ «Солнечная», д.
7/2
350000 Краснодар, Россия

ООО «ЭТАПОН»
лин. 5-я В.О., дом 32, лит. Б
199004 Санкт-Петербург

ООО «ПРОГРЕСС»
ул. Маленковская, д. 32, стр. 2
107113 Москва, Россия

ООО «АРНАУ»
ул. Космонавта Леонова, д. 64 А, п. В
236023 Калининград, Россия

ООО «ИНКОР»
ул. Павла Корчагина, д. 1Б
610030 Киров, Россия

ООО «УРАЛТЕХНО»
ул. Карьерная, дом 2, оф. 202
620030 Екатеринбург, Россия

ООО «ТЕХНОТОРГ»
ул. Парашютная, д. 15
660121 Красноярск, Россия

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»
ул. Чапаева, дом 1, оф. 39
664540 с. Хомутово, Россия

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

В Белоруссии:

ООО «ПИЛАКОС»
ул. Тимирязева 121/4 офис 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
ул. Скрыганова 6, 403
220073 Минск, Беларусь

В Казахстане:

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

КИРГИЗИЯ

ОсОО «Муза»
ул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизия

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

0458-473-1821-B

russisch



www.stihl.com



0458-473-1821-B